

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ THÁI BÌNH
TỈNH THÁI BÌNH**

Bản án số: 30/2022/HS - ST

Ngày 10/3/2022

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THÁI BÌNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên Tòa: Bà Nguyễn Thị Thanh

Các hội thẩm nhân dân:

1. Ông Vũ Tiến Thịnh

2. Bà Hoàng Thị Phụng

- Thư ký phiên Tòa: Bà Vũ Thị Huế - Thư ký Tòa án nhân dân Thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình tham gia phiên Tòa: Bà Lương Thị Quỳnh - Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 3 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 12/2022/TLST - HS ngày 21 tháng 01 năm 2022 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 13/2022/QĐXXST- HS ngày 10 tháng 02 năm 2022; thông báo số 09/TB -TA ngày 22/02/2022 về việc thay đổi thời gian mở phiên Tòa; thông báo số 12/TB -TA ngày 04/3/2022 về việc mở lại phiên Tòa hình sự sơ thẩm đối với: Bị cáo **Quách Mạnh T**, sinh ngày 04 tháng 5 năm 1983 tại Thái Bình. Nơi cư trú: Thôn TrNgh, xã ĐH, thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 09/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Quách Văn Ng; con bà Hà Thị H (Đã chết). Vợ: Y Rô L, có một con sinh năm 2013.

Tiền sự: Không.

Tiền án: Bản án hình sự sơ thẩm số 16/2015/HSST ngày 20/3/2015 của Tòa án nhân dân huyện Đông Hưng, tỉnh Thái Bình xử phạt 03 năm 06 tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” và tội “Trộm cắp tài sản”. Chấp hành xong án phạt tù 08/10/2017, chấp hành xong án phí hình sự sơ thẩm; chưa chấp hành xong hình phạt bổ sung: Phạt tiền 4.900.000 đồng.

Nhân thân: Bản án số 129/2008/HSST ngày 26/6/2008 của Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội xử phạt Quách Mạnh T 09 tháng tù

nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 tháng, kể từ ngày tuyên án 26/6/2008 về tội “Trộm cắp tài sản”. Đã thi hành xong bản án ngày 26/6/2008.

Quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa người vào cơ sở giáo dục số 1567 ngày 09/8/2011 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thái Bình đối với Quách Mạnh T, thời hạn 24 tháng, do nhiều lần trộm cắp tài sản. Đã chấp hành xong. Bị cáo tạm giam từ ngày 19/11/2021 đến nay.

(Bị cáo có mặt tại phiên Tòa).

* *Bị hại:* Anh Trần Mạnh T1, sinh năm 1975. Nơi cư trú: Thôn Nghĩa Thắng, xã Đông Hòa, thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình.

* *Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:*

1. Anh Trần Bá Th, sinh năm 2000. Nơi cư trú: Thôn S, xã MTh, huyện ML, tỉnh ND.

2. Anh Đỗ Thành L, sinh năm 1997. Nơi cư trú: Khu V, thị trấn HNh, huyện HH, tỉnh Thái Bình.

* *Người chứng kiến:* Anh Trần XA, sinh năm 1979. Nơi cư trú: Thôn Ngh Th, xã DH, thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình.

(Có mặt: Anh Th, anh L; vắng mặt: anh Trần Xuân A).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên Tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 20 giờ 30 phút ngày 25/10/2021, Quách Mạnh T điều khiển xe mô tô biển số 18B2 - 273.74, nhãn hiệu HONDA WAVES, màu sơn đen đi trên đường theo hướng từ thôn Nam Cầu Nhân về nhà ở thôn Trung Nghĩa, đều thuộc xã Đông Hòa, thành phố Thái Bình. Khi đi đến khu vực ngã ba đường trục thôn giao với cầu ông Ru thuộc địa phận thôn Nam Cầu Nhân, T nhìn thấy phía bên tay trái, cách cầu ông Ru khoảng 15 mét, bên bờ sông, giáp đường dẫn vào vườn quất nhà ông Hà Văn Ch có đặt 01(một) máy bơm hút cát gồm: phần Sên bơm hút cát, ống dẫn và đầu máy nổ nên T nảy sinh ý định trộm cắp để bán lấy tiền chi tiêu cá nhân. T dừng xe lại, quan sát xung quanh không thấy có ai trông coi nên đã điều khiển xe mô tô đi đến vị trí máy bơm hút cát, T dựng xe cạnh máy bơm hút cát, quay đầu xe hướng ra cầu ông Ru mục đích để bỏ chạy khi bị phát hiện. T xuống xe, quan sát và lấy trộm phần Sên bơm hút cát được gắn vào đầu máy nổ. T dùng hai tay nhấc Sên bơm hút cát lên nhưng phần chân đế của Sên bơm hút cát được bắt ốc vít vào đầu máy nổ, hai đầu ống của Sên bơm hút cát được nối với hai đầu ống dẫn bằng cao su màu đen nên T không lấy được. Lúc này, T điều khiển xe máy đi về nhà, lấy một cờ lê bằng kim loại sáng màu, dài 23cm mang đi để vặn ốc vít lấy trộm Sên bơm hút cát. Sau đó, T điều khiển xe mô tô đi đến vị trí Sên bơm hút cát, T xuống xe

dùng tay phải cầm cờ lê vặn mở hết các ốc vít ra, sau khi vặn ốc xong T cắt cờ lê vào trong cốp xe và dùng hai tay tháo một đầu ống cao su ra khỏi Sên, đầu ống còn lại T cầm một con dao nhật được tại gốc cây cách vị trí của T khoảng 01 mét và dùng hai tay cầm dao cứa đứt đầu ống cao su còn lại để tháo ống cao su ra. T để dao xuống đất và nhặt một bao bì màu xanh trong vườn quất của nhà ông Chiến trùm lên Sên bơm hút cát, mục đích che giấu, chờ về nhà tìm nơi tiêu thụ. Do Sên bơm hút cát nặng, không bê lên xe máy được nên T lăn Sên ra gần xe máy để bê lên. Khi T lăn Sên bơm hút cát khỏi vị trí ban đầu được khoảng 10-15cm thì anh Trần Mạnh Tài là chủ sở hữu của Sên bơm hút cát điều khiển xe đạp điện đi đến phát hiện hành vi của T, anh T1 dùng đèn xe soi vào vị trí của T. Do T không biết anh Tài là chủ sở hữu của Sên bơm hút cát nên đã nhờ anh Tài bê giúp Sên bơm hút cát lên xe mô tô của T. Sau đó, T thấy anh T1 gọi điện thoại thì T biết hành vi đã bị phát hiện nên để Sên bơm hút cát lại và điều khiển xe máy bỏ chạy về hướng cầu ông Ru. Lúc này, ông T1 hô hoán “trộm, trộm” và đuổi theo T. T bỏ chạy được khoảng 15-20 mét thì xe mất lái, ngã xuống mương nước giáp đường liên thôn Nam Cầu Nhân và bị anh T1 cùng người dân xung quanh giữ lại đưa về trụ sở Công an xã Đông Hòa, thành phố Thái Bình để làm việc.

Kết luận định giá tài sản số 52/KL-HĐĐGTS ngày 11/11/2021 của Hội đồng định giá tài sản kết luận: giá trị tài sản của 01 (một) Sên bơm hút cát làm bằng gang hợp kim Crom có kích thước chiều dài nhất là 78cm, chiều rộng nhất là 66cm, chiều cao nhất là 35cm; Sên có hai đầu ống gồm 01 đầu ống hút và 01 đầu ống xả đều có đường kính 9 cm là 6.000.000 đồng (Sáu triệu đồng).

Tại phiên Tòa bị cáo T khai nhận T bộ hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng mà Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình đã truy tố đối với bị cáo.

Tại bản cáo trạng số 28/CT- VKSTPTB ngày 21/01/2022, Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình đã truy tố bị cáo Quách Mạnh T về tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên Tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo T về tội danh và điều luật như bản cáo trạng số 28/CT- VKSTPTB và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm h, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38; Điều 50 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Quách Mạnh T. Xử phạt bị cáo T từ 01 năm đến 01 năm 03 tháng tù về tội: “Trộm cắp tài sản”.

Về trách nhiệm dân sự: Anh Trần Mạnh T1 đã nhận lại tài sản nên không yêu cầu bị cáo T phải bồi thường thiệt hại do tài sản bị xâm phạm nên không giải quyết. Không áp dụng hình phạt bổ sung và đề nghị xử lý vật chứng.

Bị cáo T không có ý kiến gì tranh luận với Kiểm sát viên về bản luận tội đối với bị cáo tại phiên Tòa. Bị cáo T nói lời sau cùng đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên Tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người có thẩm quyền tiến hành tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố vụ án được thực hiện theo đúng quy định của pháp luật về thẩm quyền, trình tự, thủ tục. Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan và người chứng kiến không khiếu nại hay có ý kiến gì nên các hành vi, quyết định tố tụng trong vụ án này là hợp pháp.

[2]. Về căn cứ kết tội đối với bị cáo: Xét thấy lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên Tòa hôm nay phù hợp với lời khai trong giai đoạn điều tra, truy tố và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ được thu thập hợp pháp có trong hồ sơ vụ án như: Đơn trình báo và biên bản ghi lời khai của người bị hại anh Trần Mạnh T1; biên bản vụ việc hồi 22 giờ 10 phút ngày 25/10/2021 tại trụ sở Công an xã Đông Hòa, thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình về hành vi trộm cắp chiếc Sên bơm hút cát của anh Trần Mạnh T1; biên bản khám nghiệm hiện trường và sơ đồ hiện trường, bản ảnh khám nghiệm hiện trường; bản ảnh vật chứng do Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thái Bình lập hồi 09 giờ 15 phút ngày 26/10/2021 tại thôn Nam Cầu Nhân, xã Đông Hòa, thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình; kết luận định giá tài sản số 52/KL-HĐĐGTS ngày 11/11/2021 của Hội đồng định giá tài sản kết luận: giá trị tài sản của 01 (một) Sên bơm hút cát làm bằng gang hợp kim Crom có kích thước chiều dài nhất là 78cm, chiều rộng nhất là 66cm, chiều cao nhất là 35cm; Sên có hai đầu ống gồm 01 đầu ống hút và 01 đầu ống xả đều có đường kính 9cm là 6.000.000 đồng; Kết luận giám định số 165 ngày 23/12/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Thái Bình về giám định số khung, số máy biển số 18B2 - 273.74 và lời khai người chứng kiến anh Trần Xuân A. Từ những tình tiết và chứng cứ nêu trên, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 21 giờ ngày 25/10/2021, tại khu vực bờ sông cách cầu ông Ru khoảng 15 mét, giáp đường dẫn vào vườn quất nhà ông Hà Văn Ch thuộc thôn Nam Cầu Nhân, xã Đông Hòa, thành phố Thái Bình, Quách Mạnh T

đã thực hiện hành vi trộm cắp một chiếc Sên bơm hút cát, trị giá 6.000.000 đồng của anh Trần Mạnh T1. Mục đích để bán lấy tiền chi tiêu các nhu cầu. Do đó, hành vi của bị cáo T đã phạm tội: “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự như nội dung bản cáo trạng mà Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình đã truy tố đối với bị cáo là có căn cứ, đúng người đúng tội đúng pháp luật.

Điều 173. Tội trộm cắp tài sản

1. Người nào trộm cắp tài sản của người khác trị giá từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng hoặc dưới 2.000.000 đồng nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

a) Đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi chiếm đoạt tài sản mà còn vi phạm;

b) Đã bị kết án về tội này hoặc về một trong các tội quy định tại các điều 168, 169, 170, 171, 172, 174, 175 và 290 của Bộ luật này, chưa được xóa án tích mà còn vi phạm;

c) Gây ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an T xã hội;

d) Tài sản là phương tiện kiếm sống chính của người bị hại và gia đình họ;

đ) Tài sản là di vật, cổ vật.

...

5. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng.

[3]. Đánh giá tính chất mức độ hậu quả hành vi phạm tội của bị cáo: Bị cáo T đã có hành vi bí mật lợi dụng sơ hở trong việc quản lý tài sản của anh Tài nên bị cáo đã chiếm đoạt của anh một chiếc Sên bơm hút cát, trị giá chiếm đoạt 6.000.000 đồng. Hành vi phạm tội của bị cáo Quách Mạnh T là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ.

[4]. Về nhân thân và các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ của bị cáo:

[4.1]. Bị cáo có nhân thân xấu. Bị cáo đã bị kết án về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” và tội: “Trộm cắp tài sản” và đã bị áp dụng biện pháp đưa vào Cơ sở giáo dục.

[4.2]. Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ “Thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải”, tài sản bị cáo trộm cắp một sên bơm hút cát trị giá 6.000.000 đồng là “Gây thiệt hại không lớn” theo quy định tại điểm h, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Bị cáo có thời gian tham gia Quân đội nhân dân Việt Nam, bố đẻ bị cáo là người có công với cách mạng được Hội đồng Bộ trưởng tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng nhì và được Chủ tịch nước

tặng thưởng Huân chương Chiến sĩ vẻ vang hạng ba nên bị cáo được áp dụng khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[4.3]. Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo bị áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự “Tái phạm” theo quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

[5]. Về hình phạt:

[5.1]. Về hình phạt chính: Căn cứ vào tính chất mức độ, hậu quả hành vi phạm tội của bị cáo và nhân thân cùng các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cần thiết phải xử phạt bị cáo bằng hình phạt tù, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để cải tạo giáo dục bị cáo thành công dân tốt đồng thời có tác dụng phòng ngừa tội phạm chung.

[5.2]. Về hình phạt bổ sung: Bị cáo T có hoàn cảnh kinh tế khó khăn, bản thân bị cáo không có nghề nghiệp ổn định nên xét thấy không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[6]. Về trách nhiệm dân sự: Anh Trần Mạnh T1 đã nhận lại tài sản nên không yêu cầu bị cáo T phải bồi thường thiệt hại do tài sản bị xâm phạm nên không phải giải quyết.

[7]. Về vật chứng: 01(một) cờ lê bằng kim loại sáng màu có kích thước chiều dài nhất là 23cm, chiều rộng nhất là 04 cm; trên một mặt cờ lê khắc dòng chữ, số “19 CHROME VANADIUM 19”; 01(một) con dao có kích thước chiều dài nhất là 34,5 cm gồm phần cán dao bọc gỗ dài 12cm, đường kính 03 cm và phần lưỡi dao làm bằng kim loại đã rỉ sét dài 22,5cm, bản rộng nhất dài 10cm; 01(một) bao bì màu xanh có kích thước (90x55) cm; một biển số xe 18B2 - 273.74. T bộ vật chứng trên Cơ quan điều tra thu giữ của bị cáo Quách Mạnh T là công cụ phạm tội nên cần tịch thu, tiêu hủy là phù hợp với quy định của pháp luật.

[8]. Về vấn đề khác trong vụ án: Đối với 01(một) xe mô tô biển số 18B2 - 273.74, dán nhãn hiệu HONDA WAVES 110, sơn màu đen: Quá trình điều tra xác định chiếc biển số 18B2 - 273.74 là của xe mô tô nhãn hiệu HONDA, số loại WAVE, màu sơn xám đen, số khung: RLHHC1259FY184521, số máy: HC12E7184649, thuộc sở hữu của anh Trần Bá Th, sinh năm: 2000, trú tại xã Mỹ Thắng, huyện Mỹ Lộc, tỉnh Nam Định. Anh Th bị rơi mất biển vào đầu năm 2019 đến nay anh đã xin cấp lại nên không yêu cầu giải quyết. Đối với hàng chữ, chữ số đóng trên khung xe mô tô trên không bị tẩy xóa, sửa chữa, đục lại; hàng chữ, chữ số nguyên thủy đọc được là: HLHJA3823GY009117; hàng chữ, chữ số đóng trên thân máy đã bị tẩy xóa, số nguyên thủy đọc được là: JA38E - ...025...(Dấu... là vị trí, chữ số nguyên thủy không đủ điều kiện kết luận).Tiến hành tra cứu thông tin số khung trên được xác định là của xe mô tô biển số 17B4

- 292.82, nhãn hiệu HONDA, số loại WAVE RSX, màu sơn đen, số máy JA38E0025967, thuộc sở hữu của anh Đỗ Thành L, sinh năm: 1997, trú tại khu Văn, thị trấn Hưng Nhân, huyện Hưng Hà, tỉnh Thái Bình. Anh L mua chiếc xe này vào khoảng đầu tháng 01/2017, đăng ký xe mang tên anh Lợi, biển số xe là 17B4 - 292.82. Khoảng tháng 12/2017, anh L để xe ở nhà trọ tại thành phố Thái Bình thì bị mất. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình tiếp tục quản lý và tiến hành xác minh, khi có đủ căn cứ sẽ giải quyết theo quy định của pháp luật.

[9]. Về án phí: Bị cáo T phải nộp án phí theo quy định của pháp luật.

[10]. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong thời hạn luật định.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 173; điểm h, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38; Điều 50; Điều 47 Bộ luật Hình sự. Điều 106; Điều 135; Điều 136; Điều 331; Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự. Điều 23 Nghị quyết số 326/2016 ngày 30/12/2016 của Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Quách Mạnh T phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Quách Mạnh T 01 (Một) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày 19/11/2021.

3. Về trách nhiệm dân sự: Anh Trần Mạnh T1 đã nhận lại tài sản nên không yêu cầu bị cáo T phải bồi thường thiệt hại do tài sản bị xâm phạm nên không phải giải quyết.

4. Về vật chứng: Tịch thu, tiêu hủy một cờ lê bằng kim loại sáng màu có kích thước chiều dài nhất là 23cm, chiều rộng nhất là 04 cm, trên một mặt cờ lê khắc dòng chữ, số “19 CHROME VANADIUM 19”; một con dao có kích thước chiều dài nhất là 34,5cm gồm phần cán dao bọc gỗ dài 12 cm, đường kính 03 cm và phần lưỡi dao làm bằng kim loại đã rỉ sét dài 22,5cm, bản rộng nhất dài 10cm; một bao bì màu xanh có kích thước (90 x 55) cm và một biển số xe 18B2 -273.74 của bị cáo Quách Mạnh T.

(T bộ số vật chứng trên Cơ quan điều tra Công an thành phố Thái Bình đã chuyển sang Chi cục thi hành án dân sự thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình có đặc điểm mô tả như trong biên bản giao nhận vật chứng ngày 21/01/2022).

5. Về án phí: Bị cáo Quách Mạnh T phải nộp 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

6. Về quyền kháng cáo: Bị cáo T, anh Trần Bá Th, anh Đỗ Thành L có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm ngày 10/3/2022. Anh Trần Mạnh T1 có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được tổng đạt hợp lệ.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Người tham gia tố tụng;
- Tòa án nhân dân tỉnh Thái Bình;
- VKSND tỉnh Thái Bình;
- VKSND thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình;
- CQCSĐT Công an thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Thái Bình/Nhà tạm giữ Công an thành phố Thái Bình;
- Cơ quan THAHS Công an tỉnh Thái Bình;
- Chi cục THADS thành phố Thái Bình, tỉnh Thái Bình;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Thanh